



BÜRGERINFORMATION

Marktgemeinde
Obertrum am See

AMTLICHE MITTEILUNG • zugestellt durch Post.at • Ausgabe Juli – Nr. 05/2017

STELLENAUSSCHREIBUNG

Die Marktgemeinde Obertrum am See schreibt folgenden Dienstposten aus:

MITARBEITER/IN für AMBULANTE DIENSTE

geringfügig beschäftigt

Haushaltsweiterführung mit Einsatzort Obertrum am See

Bereitschaft zur Heimhilfeausbildung

Informationen erhalten Sie bei Fr. Huber Hildegard, Tel. 0664/47 47 365

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an das Gemeindeamt,

zH. Fr. Rehr, Tel. 06219/6305-12 oder rehrl@obertrum.at.

Amtssignatur

Im Sinne einer durchgängigen elektronischen Verfahrensabwicklung kann die Marktgemeinde Obertrum am See auf ihren Erledigungen eine Amtssignatur aufbringen. Dadurch wird erkennbar, dass es sich um ein amtliches Schriftstück der Gemeinde handelt. Durch die Amtssignatur können somit die Herkunft und die Echtheit eines Dokuments überprüft werden.

Die Amtssignatur setzt sich gemäß § 19 E-Gov-Gesetz zusammen aus einer Bildmarke, dem Hinweis, dass das Dokument amtssigniert worden ist, sowie Informationen zur Prüfung des elektronischen Dokuments und der Ausdrucke des Dokuments.

Veröffentlichung der Bildmarke:

Die Veröffentlichung der Bildmarke der Marktgemeinde Obertrum am See gemäß § 19 Abs. 3 E-Government-Gesetz (E-GovG) finden Sie unter www.obertrum.at/Bürgerservice/Amtssignatur

Elektronische Signaturprüfung:

<http://www.signaturpruefung.gv.at>

Verifizierung bzw. sonstige Auskünfte zu amtssignierten Dokumenten der Marktgemeinde Obertrum am See erhalten Sie unter Tel. 06219/6305-0 oder office@obertrum.at



Ferienpaß 2017 – Noch einige freie Plätze!

V-Nr. 2: Kreativer Vormittag in der Bibliothek – Dienstag, 11. Juli von 09.00 - 11.00 Uhr (4 – 7 Jahre)

Zusatztermin zu V-Nr. 3: Selbstverteidigung – Donnerstag, 24. August von 09.30 – 14.30 Uhr (6 – 10 Jahre)

V-Nr. 4: Selbstverteidigungskurs – Donnerstag, 13. Juli von 09.30 - 14.30 Uhr (10 – 14 Jahre)

V-Nr. 5: Triathlontraining – Freitag, 14. Juli von 16.00 - 18.00 Uhr (7 – 14 J.)

V-Nr. 6: Solarboot bauen „normal“ oder „super“ – Freitag, 14. Juli von 08.30 - 12.00 Uhr (8 – 14 Jahre) → noch 2 freie Plätze!

V-Nr. 7a: Pferdehof - Dienstag, 18. Juli von 09.00 - 12.00 Uhr, bei Schlechtwetter 25. Juli, (4 – 12 Jahre)



Liebe Obertrumerinnen und Obertrumer!

Die Bauarbeiten für die Errichtung des neuen Kreisverkehrs „Obertrum-Mitte“ sind nun beendet. Mit der Fertigstellung konnte ein gefährlicher Kreuzungsbereich entschärft werden. Es sind jetzt auch alle Betriebe in diesem Bereich sehr gut an das Verkehrsnetz angebunden. Bis auf kleinere Fertigstellungsarbeiten wird dann nur noch an der optischen Gestaltung der Kreisverkehrmitte gearbeitet.

Ich danke allen ausführenden Unternehmen und MitarbeiterInnen für die gute und termingerechte Abwicklung der Baustelle, den Anrainern für die Geduld und das Verständnis während der Bauphase und der Fa. Hofer KG für die Finanzierung des Kreisverkehrs.

Ich wünsche allen BürgerInnen erholsame Ferien und einen schönen Urlaub – mit viel Zeit zum Ausspannen vom (Schul-)Alltag.

Bitte beachten Sie die Informationen zum 8. Trumer Triathlon und nehmen Sie sich Zeit, an einer der immer sehr gut organisierten Veranstaltungen in unserer Marktgemeinde, teilzunehmen!

Ihr Bürgermeister

Ing. Wallner Simon

Kontakt:

06219/6305-10 • 0664/8194950
buergermeister@obertrum.at

- V-Nr. 7b:** Pferdehof – Dienstag, 01. August von 09.00 - 12.00 Uhr, bei Schlechtwetter 08. Juli, (4 – 12 Jahre)
V-Nr. 9: Fußballschnuppern – Freitag, 28. Juli von 15.00 - 17.00 Uhr (bei Schlechtwetter: 04. August)
V-Nr. 10: Minigolf – Donnerstag, 10. August von 14.00 - 18.00 Uhr (Ersatztermin bei Schlechtwetter 11. August)
V-Nr. 11: Feuerwehr – Freitag, 11. August von 09.00 - 12.00 Uhr (9 – 12 Jahre)

Bei „Moorwanderungen“: Anmeldeschluss: 10. Juli 2017 – bei weniger als 7 Anmeldungen erfolgt Absage je Veranstaltung sind 2 fixe Begleitpersonen/Gruppe nötig bzw. nach Alter und Typ des Kindes fixe, gut bekannte Bezugsperson als Begleitung; Eltern/Großeltern bitte melden

V-Nr. 12: „Labor im Moor“ – Freitag, 18. August von 09.00 - 12.00 Uhr (10 – 14 Jahre) – viele Plätze frei!

V-Nr. 13: „Was meckert im Moor“ – Samstag, 19. August von 08.30 - 11.30 Uhr (6 – 10 Jahre) – viele Plätze frei, Veranstaltung findet statt!

V-Nr. 17: „Laterndlpicknick“ – Freitag, 01. September von 18.30 - 21.00 Uhr (6 – 12 Jahre) – viele Plätze frei!

V-Nr. 18: „Wichtelwanderung“ – Mittwoch, 06. September von 19.00 - 20.30 Uhr (3 – 5 Jahre) – viele Plätze frei, Veranstaltung findet statt!

Alle weiteren Infos erhalten Sie bei Fr. Wesenauer (Infobüro), Tel. 06219/6305-13 oder im Programmheft bzw. unter www.obertrum.salzburg.at/Ferienspassprogramm_2017

Badeverbot am Seespitz

Laut Seen- und Fluss-Verkehrsordnung ist das Baden im Umkreis von 100 m um Anlegestellen der Fahrgastschifffahrt gesetzlich verboten (ausgenommen öffentliche Badeplätze mit geeigneten Aufsichtspersonen). Bei der Seenland-Schifffahrt handelt es sich um ein Fahrgastschiff und es gilt auch hier diese Verordnung. Auf das Badeverbot beim Seespitz wird mit einem Schild hingewiesen. Es gibt dort auch keine entsprechenden sanitären Anlagen. Für Hunde ist das Baden dort erlaubt.

Freier Eintritt ins Strandbad Oitner

Auch dieses Jahr besteht für **Obertrumer BürgerInnen** die Möglichkeit den Gratisertritt in das Strandbad zu nützen.

Freier Eintritt gilt ab 16.30 Uhr! ObertrumerInnen, welche das Angebot in Anspruch nehmen möchten, müssen sich an der Kassa melden und auf Verlangen den Wohnsitz nachweisen.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Hausordnung und Baderegeln des Strandbades verbindlich einzuhalten sind.

Seniorentageszentrum

Loslassen ist schwer; einerseits hätte man gerne mehr Unterstützung bei der Betreuung betagter Angehöriger, andererseits ist es schwer, die Verantwortung abzugeben.

Im Seniorentageszentrum Obertrum am See können Menschen Gemeinschaft, Unterstützung und Aufmerksamkeit erleben, soziale Kontakte pflegen, aus den eigenen vier Wänden herausgehen und neue Menschen kennen lernen. Betreuung, gemeinsames Essen, Gedächtnistraining, Kreativität, Alltagsbeschäftigung wie Kochen, Garten, Themen im Jahreskreis und Ausflüge stehen an der Tagesordnung.

Auch für pflegende Angehörige gibt es Gelegenheit sich auszusprechen, sich Tipps bei der Betreuung zu holen.

Ab September gibt es alle Monate an einem Freitag ein Angehörigen-Kaffee, zu dem die Besucher Kuchen backen oder Angehörige auch einen bringen dürfen und miteinander einen gemeinsamen Nachmittag verbringen können.

Das Tageszentrum ist offen für ältere und alleinstehende Menschen, die in ihren Familien oder im eigenen Haushalt leben, die nette Unterhaltung und Abwechslung im Alltag suchen und Freude in den Alltag bringen wollen.

Und für pflegende Angehörige, die sich eine Pause von der Belastung und Verantwortung eines zu betreuenden Angehörigen gönnen dürfen und gleichzeitig für die zu Betreuenden einen Tapetenwechsel ermöglichen.

Öffnungszeiten: Montag, Donnerstag und Freitag von 08.00 – 16.00 Uhr

Information und Anmeldung:

Hilfswerk Familien- und Sozialzentrum Henndorf, Tel.: 06214/6811

E-Mail: e.antfellner@salzburger.hilfswerk.at

Senioren-Tageszentrum
Obertrum



Neuerscheinungen:

Bücher: Erwachsene

Tanja Leitsch – Die Rotzlöffelrepublik
Rudolf Taschner – Woran glauben
Iny Lorentz – Die Fürstin
Jilliane Hoffman – Insomnia
Petra Hülsmann – Wenn Schmetterlinge Loopings fliegen
Anne Sanders – Sommer in St. Ives
Jörg Maurer – Im Grab schaut du nach oben
Ursula Poznanski – Layers; Schatten
Lucy Clarke – Die Landkarte der Liebe

DVD's Erwachsene:

Bad Moms
Toni Erdmann
Frühstück bei Monsieur Henri
Mütter und Töchter

Bücher Kinder:

Viele Bücher der Lesereihe „Lesezug“ für die
1. und 2. Klasse
Katja Reider – In Schnüffeln eine 1
Conni hilft Papa
Kleine Spinne Widerlich – Komm wir spielen Schule
Mama ist ein Superheld
Sams in Gefahr

Bücher Jugendliche:

Höhenflug abwärts – Marie nimmt Drogen
Lass mich glücklich sein – Im Bann von Crystal Meth
Julya Rabinowich – Dazwischen: Ich

DVD's Kinder

Sing

Auch heuer gibt es wieder die **Aktion LESESOMMER: für Kinder und Jugendliche von 0 - 18 Jahre**
Holt euch euren **Eislesepass**: ihr borgt euch in der Bibliothek drei Bücher aus und bekommt pro Besuch/Buch
einen Stempel. Wenn der LesePASS mit drei Stempeln voll ist, bekommt ihr einen Gutschein für eine Kugel Eis –
einzulösen im Café LA VIDA.

Gültig von **03.07. bis einschließlich 10.09.2017** – es gibt wieder viele tolle Preise zu gewinnen!

Sommerpause: Die Öffentliche Bibliothek ist von **21.08. bis einschließlich 08.09.2017 geschlossen.**

Vocal12 - Frauenchor

Freude am Singen? – Der Frauenchor „Vocal12“ aus Obertrum am See sucht Verstärkung für die Stimmlagen
Sopran und Alt 2. Chorerfahrung von Vorteil. Bei Interesse bitte bei Chorleiterin Veronika Neuhuber unter
vocal12@gmx.at melden.

Chorproben jeden Mittwoch von 20.00 – 21.30 Uhr im Theaterraum der Volksschule Obertrum am See.

Elternberatung – ab September 2017 immer donnerstags

Elternberatungsstunde – ab September jeden 2. und 4. Donnerstag im Monat (08.30 bis 10.30), z'enTRUM
10.07., 24.07., 14.08., 28.08., 14. u. 28.09., 12.10., 09. u. 23.11., 14.12.

Flohmarkt ‚KunstKitschKram‘ in Mattsee

Der traditionelle Flohmarkt "Kunst-Kitsch-Kram" des Lions Club Mattsee-Trumerseen findet am **Samstag,**
dem 05. August von 09.00 bis 18.00 Uhr **und Sonntag, dem 06. August 2017** von 09.00 Uhr bis 14.00 Uhr
beim **Gasthof "Mitterhof "** in Mattsee statt.

Zum Helfen ersucht der Lions Club um Spenden!

Bilder, Bücher, CD's, Schallplatten, Kleinkram aus Dachboden und Keller oder was sonst noch an Brauchba-
rem für "Kunst-Kitsch-Kram" zu entbehren ist.

Keine Möbel und Fernsehgeräte! Elektrische Geräte bitte vorher auf Funktionalität überprüfen!

Spenden-/Warenanlieferung: Dienstag, 01. August bis Donnerstag, 03. August 2017 von 16.00 Uhr - 19.00 Uhr,
Gasthof Mitterhof, Mattsee.

Stelle als Küchenhilfe - Landesberufsschule

Das Landesberufsschülerheim Obertrum am See sucht **eine Küchenhilfe m/w!**

Beschäftigungsausmaß: 20 Stunden/Woche – geregelte Arbeitszeit

Entlohnung: € 740,00 brutto

Bewerbungen bitte an: Hr. Federspieler, Tel. 0650/4324881 oder heimleitung@lbs-obertrum.at

8. Trumer Triathlon – Informationen – 21. bis 23. Juli 2017

Auf den folgenden Seiten finden Sie alle wichtigen Informationen rund um den Trumer Triathlon powered by A1.

Der Trumer Triathlon in Obertrum am See geht vom 21. bis 23. Juli 2017 in die bereits achte Runde. Mittlerweile hat sich dieser Event zu einem spürbaren Impuls für die Region sowie auch einem gesellschaftlichen Erlebnis in Obertrum am See entwickelt und gehört zu einem Fixpunkt im Triathlonkalender. Für die sieben Bewerbe werden etwa 1.700 TeilnehmerInnen erwartet.

7 Bewerbe an 3 Tagen

Der Trumer Triathlon startet in diesem Jahr bereits am Freitag mit dem Seecrossing (3 km von Seeham nach Staffl), gefolgt vom Ladies Run (4,1 km) mit anschließender Eröffnungsfeier mit Weißwurstparty und Siegerehrung.

Weiters finden am Samstag der Kids-Triathlon sowie der Funtriathlon und die Sprintdistanz statt. Am Sonntag werden die Kurzdistanz und parallel das Highlight des Wochenendes, die Salzburger Landesmeisterschaft über die Mitteldistanz, ausgetragen. Die Teilnahme ist nicht nur für Einzelstarter, sondern auch für Staffeln möglich.

Bürgerinformation

Diese Bürgerinformation informiert alle Bewohner von Obertrum am See über:

- Bewerbe mit Strecken und Zeitplan
- Straßensperren und Ausweichrouten
- Helfertätigkeiten
- Rahmenprogramm uvm.



Alle Bürger von Obertrum am See erhalten zeitgerecht das Race Magazine (die Wettkampfbroschüre) über den Trumer Triathlon. Hier finden Sie alle relevanten Informationen rund um das Triathlonwochenende. Sollten dennoch Fragen im Raum stehen, bitten wir den Ansprechpartner des Marktgemeindefamtes, Herrn Ing. Gregor Strasser, 06219/6305-33 bzw. unter gregor.strasser@obertrum.at, zu kontaktieren.

DANKE!

Der Tourismusverband Obertrum am See als Veranstalter, das TrumerTriTeam als Mit-Veranstalter und die Organisatoren mit dem gesamten OK-Team bedanken sich bei der Bevölkerung in Obertrum am See für das tatkräftige Mitwirken bei der Abwicklung des Triathlons und für das Verständnis, dass eine so große Sportveranstaltung in Obertrum am See durchgeführt werden kann. Wir wünschen allen ein unfallfreies, sportliches und unterhaltsames Wochenende, sowohl für die Teilnehmer als auch die Zuschauer.

Helferaufruf

Du willst aktiv bei der Durchführung des Trumer Triathlon mitarbeiten?

Wir freuen uns, dich als Helfer im OK-Team begrüßen zu dürfen. Bitte kontaktiere den Obmann des Triathlonvereines Andreas Wallner unter der Nummer 0664/5220190.

Danke für dein Engagement!

Aufbauarbeiten

Bereits am Mittwoch und Donnerstag werden die ersten Aufbauarbeiten beginnen. Spätestens am Freitag sollen alle Aufbauarbeiten abgeschlossen sein. Durch diese Tätigkeiten kann es zu Behinderungen, vor allem im Bereich der Schulstraße, kommen.

Parkverbote

Donnerstag, 20. Juli, bis Montag, 24. Juli:

- gesamte Schulstraße inkl. runder Parkplatz (Zielareal), Parkplatz Seespitz

Samstag, 22. Juli, und Sonntag, 23. Juli:

- Zufahrt Gartenweg inkl. PP Sportplatz, Hauptstraße (Kurzparkzone vor Raika, Parkplatz vor Braugasthof Sigl), Trumerstraße, Mattigtalstraße, Kirchstätterstraße, Parkplatz Seestraße 14, Gewerbestraße (nur Sonntag)

Bewerbe FREITAG - Zeitplan

17.30 Uhr	Start Trumer Seecrossing (im Strandbad Seeham)
19.30 Uhr	Start Trumer Ladies Run
20.00 Uhr	Eröffnung Trumer Triathlon Wochenende
20.05 Uhr	Siegerehrung Seecrossing, Ladies Run sowie Friday Wertung

Bewerbe SAMSTAG - Zeitplan

11.00 Uhr	Start Kids Triathlon nach Altersklassen (11.00 Uhr: Schüler E, 11.20 Uhr: Schüler D, 11.40 Uhr: Schüler C, 12.10 Uhr: Schüler B)
13.30 Uhr	Siegerehrung Kids Triathlon
15.30 Uhr	Start Funtriathlon
16.30 Uhr	Start Sprintdistanz
19.30 Uhr	Siegerehrung Funtriathlon und Sprintdistanz

Bewerbe SONNTAG - Zeitplan

08.30 Uhr	Start Kurzdistanz
09.00 Uhr	Start Mitteldistanz
10.40 Uhr	Erster Teilnehmer im Ziel Kurzdistanz
13.00 Uhr	Erster Teilnehmer im Ziel Mitteldistanz
14.00 Uhr	Flower Ceremony Top 3 Damen/Herren Mitteldistanz
15.00 Uhr	Siegerehrung Kurzdistanz
16.00 Uhr	Siegerehrungen Mitteldistanz sowie weitere Wertungen

Mitmachen und dabei sein!

Alle Starter, egal ob Kinder oder Erwachsene, bekommen ein riesiges Startpaket mit vielen Geschenken (Badehaube, Startnummer mit Aufkleber, Broschüre mit allen erforderlichen Wettkampfinformationen und viele Beigaben unserer Sponsoren). Das Startgeschenk 2017 ist ein Trumer Triathlon-Frühstücksset mit Kaffeetasse und Müslischale für die EinzelstarterInnen beim Funtriathlon, Sprint-, Kurzdistanz. Für die TeilnehmerInnen aller Staffeln (Sprint- und Mitteldistanz) gibt es den klassischen Trumer-Triathlon-Sunvisor! Spezielle, auf jeden Bewerb abgestimmte Turnbeutel, gibt es vom Trumer Triathlon beim Seecrossing, von Reborn beim Ladies Run und von Generali beim Kids Triathlon. Außerdem ergänzen wir unsere Startpakete mit anderen wertvollen Beigaben unserer Sponsoren und Partner mit Traubenzucker, Taschentüchern, uvm. sowie für alle Erwachsenen ein spezielles Trumer-Triathlon-Hopfenspiel.

Rahmenprogramm

Wie schon letztes Jahr wird es nicht nur spannend sein beim Bewerb zuzuschauen und alle Teilnehmer anzufeuern – egal ob klein oder groß.

Für alle wird es wieder eine große „Fun-Area“ mit vielen Attraktionen geben:

- Autogrammstunden mit prominenten Sportlern!
- SUMSI wird mit ihrer Hüpfburg kommen!
- Party-Stimmung entlang der Strecke an der Hauptstraße und vielen anderen Hot-Spots!

Straßensperren

Aufgrund der Wettkämpfe wird es in und um Obertrum am See zu Straßensperren bzw. Verkehrsbehinderungen kommen, da die Rad- und Laufstrecken für den Individualverkehr gesperrt werden. Es wurde jedoch darauf geachtet, dass die Strecken an den dafür vorgesehenen Stellen gequert werden können.

Genauere Informationen für die jeweiligen Verkehrsrouten sind den Streckenplänen, die auch die Sperrzeiten der Straßen ausweisen, zu entnehmen. Weitere Informationen über Streckensperren sind auf der Website der Veranstaltung (www.trumer-triathlon.at) oder im Marktgemeindeforum Obertrum am See bei Ing. Gregor Strasser (06219/6305-33 oder gregor.strasser@obertrum.at) erhältlich.

Beachten Sie die detaillierten Pläne auf den folgenden Seiten!

TRUMER TRIATHLON



**TRUMER
TRIATHLON**

STRASSENSPERRE



Am **Sonntag** sind die Straßen von 8.30 bis ca. 13.30 Uhr (Radstrecke) und von 09.30 bis ca. 16.30 (Laufstrecke) gesperrt.

Es sind **7 Querungsmöglichkeiten** der Wettkampfstrecke eingerichtet:

- Kirchstättsstraße Höhe Spar/ Mattigbrücke (Aus- und Zufahrt Wohnsiedlung Mattigplatz);
- Kreuzung Mattigtalstraße mit Reintal- bzw. Bergstraße (nur Richtung Bergstraße möglich);
- Kreuzung Moos/ Petermühle (nur aus dem gesperrten Bereich von Obertrum am See);
- Kreuzung L239 (Haunsberg Landesstraße, Bereich Schörgstätt, Landesstraße Obertrum am See / Schlößli);
- Kreuzung Reit / Berndorf (Gemeindestraße Berndorf / Seeham);
- Kreuzung Seeham (Landesstraße Seeham / Berndorf);
- Kreuzung Strandbad Staffl (Obertrumer Landesstraße, Umfahrung Obertrum am See / Seeham).

Individualverkehr um den Obertrumer See (L 101, Mattseer Landesstraße) ist während der Wettkampfsperre nur gegen den Uhrzeigersinn (von Obertrum über Mattsee nach Seeham) möglich. Für diesen Streckenabschnitt gilt eine Maximalgeschwindigkeit von 50 km/h und Überholverbot.

Für den Zeitraum von 08.30 bis ca. 10.00 Uhr gibt es eine zusätzliche Sperre der L 239 Haunsberg Landesstraße von Schörgstätt bis zum Gemeindeamt. Zu dieser Zeit kann nur großräumig über Nußdorf – Berndorf über die Querungsstelle Reit nach Obertrum am See gefahren werden und umgekehrt!

